



Council of the  
European Union

Brussels, 4 October 2021

---

**Interinstitutional File:**  
**2018/0145 (COD)**

---

**5712/20**  
**ADD 7**

**ENT 9**  
**IND 11**  
**MI 19**  
**ENV 53**  
**TRANS 40**  
**IA 6**  
**CODEC 71**  
**JUR 51**

---

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation (EU) 2019/2144 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on type-approval requirements for motor vehicles and their trailers, and systems, components and separate technical units intended for such vehicles, as regards their general safety and the protection of vehicle occupants and vulnerable road users, amending Regulation (EU) 2018/858 of the European Parliament and of the Council and repealing Regulations (EC) No 78/2009, (EC) No 79/2009 and (EC) No 661/2009 of the European Parliament and of the Council and Commission Regulations (EC) No 631/2009, (EU) No 406/2010, (EU) No 672/2010, (EU) No 1003/2010, (EU) No 1005/2010, (EU) No 1008/2010, (EU) No 1009/2010, (EU) No 19/2011, (EU) No 109/2011, (EU) No 458/2011, (EU) No 65/2012, (EU) No 130/2012, (EU) No 347/2012, (EU) No 351/2012, (EU) No 1230/2012 and (EU) 2015/166

**(ET language version)**

*(Official Journal of the European Union L 325 of 16 December 2019)*

---

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)**

**(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

---

5712/20 ADD 7

JUR.7

**EN**

PARANDUS

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2019. aasta määruses (EL) 2019/2144, 27. november 2019, mis käsitleb mootorsõidukite ja nende haagiste ning mootorsõidukite jaoks ette nähtud süsteemide, osade ja eraldi seadmestike tüübikinnituse nõudeid seoses nende üldise ohutuse ning sõitjate ja vähekaitstud liiklejate kaitsega, ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2018/858 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrused (EÜ) nr 78/2009, (EÜ) nr 79/2009 ja (EÜ) nr 661/2009 ning komisjoni määrused (EÜ) nr 631/2009, (EL) nr 406/2010, (EL) nr 672/2010, (EL) nr 1003/2010, (EL) nr 1005/2010, (EL) nr 1008/2010, (EL) nr 1009/2010, (EL) nr 19/2011, (EL) nr 109/2011, (EL) nr 458/2011, (EL) nr 65/2012, (EL) nr 130/2012, (EL) nr 347/2012, (EL) nr 351/2012, (EL) nr 1230/2012 ja (EL) 2015/166**

*(Euroopa Liidu Teataja L 325, 16. detsember 2019)*

1. Leheküljel 3 põhjenduse 12 viimases lauses

*asendatakse*

„(12) ...ÜRO eeskirja muutmise tulemusel tehnika arengu arvesse võtmiseks on alates 1. septembrist 2019 uute mootorsõidukitüüpide puhul ja alates 1. septembrist 2021 kõigi uute mootorsõidukite puhul kohustuslik turvavöö kinnitamise meeldetuletuse süsteemide paigaldamine ka kõigile M<sub>1</sub>- ja N<sup>1</sup> - kategooria sõidukite esi- ja tagaistmetele ning kõigile N<sub>2</sub>- , N<sub>3</sub>- , M<sub>2</sub>- ja M<sub>3</sub>- kategooria sõidukite esiistmetele.“

*järgmisega:*

„(12) ... ÜRO eeskirja muutmise tulemusel tehnika arengu arvesse võtmiseks on alates 1. septembrist 2019 uute mootorsõidukitüüpide puhul ja alates 1. septembrist 2021 kõigi uute mootorsõidukite puhul kohustuslik turvavöö kinnitamise meeldetuletuse süsteemide paigaldamine ka kõigile  $M_1$ - ja  $N_1$  - kategooria sõidukite esi- ja tagaistmetele ning kõigile  $N_2$ - ,  $N_3$ - ,  $M_2$ - ja  $M_3$ - kategooria sõidukite esiistmetele.“.

2. Leheküljel 19 asuva I lisa veeru „Teema“ ÜRO eeskirja numbrit tähistavas reas nr 48

*asendatakse*

„Valgustus- ja valgussignaalseadmete paigaldamine mootorsõidukitele“

*järgmisega:*

„Valgustus- ja valgussignaalseadmete paigaldamine sõidukitele“.

3. Leheküljel 21 asuva I lisa veeru „ÜRO eeskirja kohaldamisala“ ÜRO eeskirja numbrit tähistavas reas nr 114

*asendatakse*

„ $M_1$ ,  $N_1$ “

*järgmisega:*

„ $M_1$ ,  $N_1$ “.

4. Leheküljel 22 asuva I lisa veeru „ÜRO eeskirja kohaldamisala“ ÜRO eeskirja numbrit tähistavas reas nr 131

*asendatakse*

„M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub> (†)“

*järgmisega:*

„M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub> (†)“.

5. Lehekülje 22 lõpus I lisa tabeli juurde kuuluva kasti „Märkused tabeli kohta“ kaks esimest lauset

*asendatakse*

„Euroopa Ühenduste Teatajas / Euroopa Liidu Teatajas avaldatud versiooni ega piira selliste muudatusteseeriade kohaldamist, mida järgitakse selles sätestatud üleminekusätete alusel. Tabelis osutatud muudatusteseeria kajastab selle

Vastavust muudatusteseeriale, mis võetakse vastu pärast tabelis osutatud seeriat, aktsepteeritakse alternatiivina“

*järgmisega:*

„Euroopa Ühenduste Teatajas / Euroopa Liidu Teatajas avaldatud versiooni ega piira selliste muudatusteseeriade kohaldamist, mida järgitakse selles sätestatud üleminekusätete alusel. Tabelis osutatud muudatusteseeria kajastab selle vastavust muudatusteseeriale, mis võetakse vastu pärast tabelis osutatud seeriat, aktsepteeritakse alternatiivina.“.

6. Leheküljel 23 asuva I lisa joonealuses märkuses (b)

*asendatakse*

„b) Vastavalt ÜRO eeskirjadele on stabiilsuskontrollisüsteemi paigaldamine kohustuslik. See on siiski kohustuslik ka N1-kategooria sõidukite puhul“

*järgmisega:*

„b) Vastavalt ÜRO eeskirjadele on stabiilsuskontrollisüsteemi paigaldamine kohustuslik. See on siiski kohustuslik ka N<sub>1</sub>-kategooria sõidukite puhul“.

7. Leheküljel 24 asuva II lisa tabeli päise kahes viimasel veerus

*asendatakse*

”

Eraldi sead mestik	a
O	
s	

“

*järgmisega:*

”

Eraldi <u>seadmestik</u>	<u>Osa</u>
--------------------------	------------

“

8. Leheküljel 31 asuva II lisa tabeli juurde kuuluva kasti "Märkused tabeli kohta" punktides A-D

*asendatakse*

„A: Sõidukite registreerimise ning osade ja eraldi seadmestike turule laskmise ja kasutuselevõtu keelustamise kuupäev: 6. juuli 2022

B: ELi tüübikinnituse andmisest keeldumise kuupäev: 6. juuli 2022 Sõidukite registreerimise ning osade ja eraldi seadmestike turule laskmise ja kasutuselevõtu keelustamise kuupäev: 7. juuli 2024

C: ELi tüübikinnituse andmisest keeldumise kuupäev: 7. juuli 2024 Sõidukite registreerimise ning osade ja eraldi seadmestike turule laskmise ja kasutuselevõtu keelustamise kuupäev: 7. juuli 2026

D: ELi tüübikinnituse andmisest keeldumise kuupäev: 7. jaanuar 2026 Sõidukite registreerimise ning osade ja eraldi seadmestike turule laskmise ja kasutuselevõtu keelustamise kuupäev: 7. jaanuar 2029“

*järgmisega:*

„A: Sõidukite registreerimise ning osade ja eraldi seadmestike turule laskmise ja kasutuselevõtu keelustamise kuupäev: 6. juuli 2022

B: ELi tüübikinnituse andmisest keeldumise kuupäev: 6. juuli 2022 Sõidukite registreerimise ning osade ja eraldi seadmestike turule laskmise ja kasutuselevõtu keelustamise kuupäev: 7. juuli 2024

C: ELi tüübikinnituse andmisest keeldumise kuupäev: 7. juuli 2024 Sõidukite registreerimise ning osade ja eraldi seadmestike turule laskmise ja kasutuselevõtu keelustamise kuupäev: 7. juuli 2026

D: ELi tüübikinnituse andmisest keeldumise kuupäev: 7. jaanuar 2026 Sõidukite registreerimise ning osade ja eraldi seadmestike turule laskmise ja kasutuselevõtu keelustamise kuupäev: 7. jaanuar 2029“.

9. Leheküljel 34 asuva III lisa punkti 2 alapunkti c alapunkti iii tabeli rea nr 63 viimase veeru esimeses lauses

*asendatakse*

„Vastavus määrusele (EL) 2019/... on kohustuslik.“

*järgmisega:*

„Vastavus määrusele (EL) 2019/2144 on kohustuslik.“

---